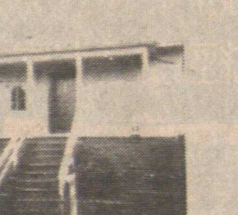
專印喜帖餐紙
685-8575

Milus Construction Ltd.
ANDY LEE
Phone: 321-1213
專起東·西區新屋及商業樓宇·
• General contracting
• Commercial - Residential
• Specializing in custom built homes

施玉山 ALFRED SEEMIN, 住家 321-1986 傳呼機 667-3883
INNER CIRCLE REALTY INC. 公司 738-3322 （辦公時間）
何衍聲 NORMAN HO 住家 734-7782 傳呼機 667-3939

▲高貴林區七年新·三房兩廳·首期七千月供六百許·價七萬餘·速
▲GRANVILLE 高尚區·豪華大屋·50尺地·三千八百尺·四年新·五房兩廳·廿七萬餘·
▲COMMERCIAL 近 HASTING·八組入息屋地·月入千六·住客常滿·44呎屋地·栢文屋地·價十八萬餘


域多利四街·上下完成土庫出租·33x122地八萬餘·速·

程徐慧姍 ANNA CHENG 589-2563
Century 21 ELITE ESTATES INC. 10667 - 135A Street Surrey, B.C. V3T 4E3 585-2211

蔡子德 PETER CHAI 584-7193

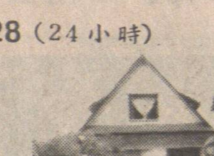
雜貨舖及住房生意連實業·地點好·獨市·佔地兩畝三點三公畝包括雜貨舖·住房及建築地兩塊·售價僅廿九萬九千·以上請電 JOE WONG 585-7689·

樂房急讓
▲因股東需離埠·全新一流裝修·特價出售·僅五萬五千元·
▲溫哥華東區新樓·十二萬五千·可任君選擇地毡及廚櫃顏色·
▲雲埠中西餐館·市中心·寫字樓區內·五十餘座位·有酒牌五萬五元
▲RICHMOND LANSDOWNE SHOPPING CINTER 內日本餐館出讓·可以更改菜款及營業方式·開價六萬元·
▲唐人埠 ATLANTIC 街·交通方便·適合小家庭居住·八萬六千元·
▲素里三睡房屋·地大·有後巷·近購物中心·附近有地鐵及巴士站·價五萬八千九·
以上請電 ANNA CHENG

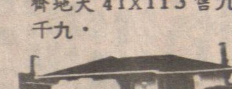
PARK CITY REALTY LTD.
百勝地產公司
免費估價·忠誠服務
張淳明
MICHAEL CHANG B.Comm., R.I.B.C.
公司 438-8811
住家 263-4721
傳呼 687-7711-7428 (24小時)

▲熱盤！

▲新盤近12街夾費栢36年石屎靚屋·正層兩房800餘呎·土庫完成有二房廚廁齊地大41X113售九萬八千九·


▲翻新三組入息屋·兩組一睡房·一組三睡房·廚廁齊·近山仔梳夾快速站·月收一千三百·售十一萬四千九

▲只需一萬餘首期


▲本拿比25年靚屋·正層三房·一千二百餘尺·土庫完成有兩房·廚廁齊·月租一千零八十五元·地50x122·只需一萬五千首期·
▲東區[?]山睡房栢文·八百餘尺·有地下停車·屋主急賣包爐頭雪櫃洗碗機·售五萬九千九·

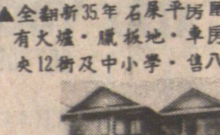
▲新屋即將完成·近18街及蘭菲(RENFREW)一流德國建築師設計正層三房·旋轉樓梯兩天窗紅瓦頂·土庫完成兩房廁廚齊·風景優美售15萬七千九百·

▲近京士威·正層三睡房房30餘年新·土庫完成·二二睡房廚廁齊·地大·價十萬零八千·

▲合法孖屋
▲東區三層三組入息屋地33x124.5近緬夾京士威·有五房三廁三廚有車房·月收一千二百八十五售十一萬九千八·
▲屋主急賣11組合法栢文近溜仔梳夾17街·年入三萬七千餘元·商業地·售24萬5千·只需5萬至8萬首期·

▲本拿比高尚住宅區·三年新·近西門菲沙大學及購物商場正層四房·兩廳三廁土庫完成另有兩房廚廁齊共四千餘尺·售24萬9千·只需7萬首期·

▲全翻新35年石屎平房屋地33x128有火爐·賑板地·車房·近乃磨街夾12街及中小學·售八萬八千九·


△唐人街八年新三層[?]城市屋·有三房及土庫一千餘尺有停車位·售五萬四千九·請快速來電·莫勿錯過·

→ 生意 ←
▲[?]西區餅舖生意賣·近KITSILANO. 九百餘尺 租平售五萬一千九·包全架撐。
▲MAPLE RIDGE瓜菜生意出賣年入10萬租平約二千尺·售3萬9千9
▲西區果舖生意出賣·年入26萬二千餘尺·售五萬九千九·
▲唐人街印刷生意出賣·包全新印刷機及用具·租平·四千五百餘尺·售七萬五千·

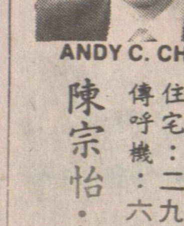
PARK Georgia REALTY
龍建宗 VINCENT LUNG
直接傳呼機 680·5138
住宅：941·3081
公司：421-7275

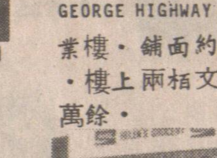
▲高尚華麗·新栢文·一房或兩房·開價四萬餘·近購物商場及巴士站·貸款利息低不用首期·請來電查詢·已有十間出售·
▲平靚四睡房及高土庫·地大49x132近學校及巴士·開價八萬餘·適合首次買屋·
▲乃磨夾喜士定巢店急讓·租平六百連地稅·長批·日入四百·開價二萬餘·請還價·
▲雲埠西區巢店急讓·日入三百五以上·位於購物中心·租平栢文區·請還價壹萬餘·
▲雲埠東區近京士威夾乃磨·高尚一房栢文出讓有火爐有風景泳池及活動室開價五萬
▲三房一層屋出售地大74'x98'近高貴林購物中心有分開車房開價七萬餘·

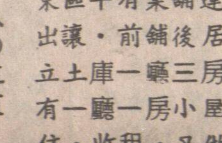
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET,
公司：736-3831
住家：430-4501
傳孫哲 CAP FU

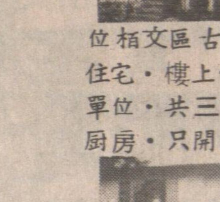
住屋
▲十年新 VAN. SPECIAL 上下完成·標準地·只售十三萬·
▲三房靚屋·近緬街夾20.街·標準地·業主急售八萬三千·

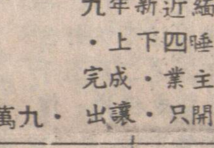
生意
▲蒸氣浴室（按摩院）近唐人埠·院內蒸氣浴及健身設備齊全·利潤好·
▲溫東菓仔舖·利好·只售一萬元·


ANDY C. CHAN
陳宗怡·百信實業公司
公司：六八四一八〇二五
住宅：二九八一八五五五
傳呼機：六八〇一二九七七


素理主街13523 KING GEORGE HIGHWAY兩層商業樓·鋪面約千六尺·樓上兩栢文·十五萬餘·


東區罕有菓舖連實業出讓·前舖後居·獨立土庫一廳三房·另有一廳一房小屋·自住·收租·又做生意十四萬九·

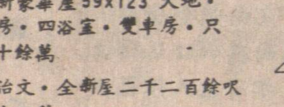

位栢文區古典式兩層住宅·樓上一房獨立單位·共三套浴室及廚房·只開價八萬三

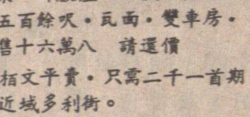

九年新近緬街及29.街·上下四睡房·全部完成·業主已買新屋出讓·只開價十一萬三·

緬街夾37街清靜住宅區三房兩廳·近女皇公園·白人業主·內外雅潔·十一萬餘·

1556 ADANAC面對公園三層大屋一組三睡房·兩組一睡房·三電錶·街角標準地只開價九萬三·自住投資皆合·

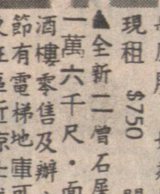
李 WING K. LI P.Eng.(Struct.)
榮光
（住宅）：274-4516
傳呼：680-7119 留電話及姓名
（公司）：434-1431（24小時）
MULTIPLE REALTY


新盤 六·日 三至五 開放
OAKRIDGE 中心


新盤 六·日 一至三 開放

△826 W.46 AVE.VAN.四千呎全翻新豪華屋59x123大地·五睡房·四浴室·雙車房·只售三十餘萬
△7070 WALES ST.VAN. 雲東一年靚屋·一流地區·二千五百餘呎·瓦面·雙車房·減售十六萬八 請還價
△靚栢文平賣·只需二千一首期·近域多利街。
△列治文·全新屋二千二百餘呎價十四萬
△本拿比近 LOUGHEED MALL 高尚栢文·首期只需二千五·勝過交租
△BC埠仔餐館割價急讓·售七萬五·

代理一切地產·及生意買賣 免費估價·忠誠服務·

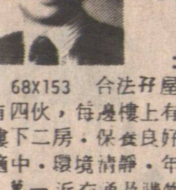

MULTIPLE REALTY LTD.
梁嗣鵬 ANDREW LEUNG
公司：434-1431
住宅：321-9281
傳呼機：667-0635
☆免費物業估價☆

▲西區固蘭胡夾56街單層靚屋·三大睡房·有家庭室·熱水暖氣··面積超過二千尺·環境地區一流··交通方便 50x122 售廿一萬五千請還價
▲西區 CAMBIE 4139 夾 W.KING EDWARD 正層二大睡房·土庫完成一睡房獨立廚廁·遊戲室·新熱水暖氣··面積共二千餘尺·交通方便大辣 73x150 急售廿三萬五千·
▲東區 HOOTTA 970 光猛平房正層三睡房·新油漆·有土庫·交通便·近小學最合小家庭或初次買屋人士·平售八萬五千元·
▲東區30多年新士德古·共四睡房翻新廚房·好鄰居近小學 40x116 現租$750 開價十萬餘·
▲全新二層石屎商業樓·面積共約一萬六千尺·面闊一百廿尺可分作酒樓零售及辦公室用·全座空氣調節有電梯地庫可泊車30部位·百老匯東旺區近京士威·現分租或全座出售

李標 BILL LEE
MULTIPLE REALTY
公司：434-1431
住宅：520-1815
傳呼機：680-7305
☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

▲屋主急賣·一年新·樓上三房兩廳樓下完成可出租·近巴士學校·十二萬四千·請快·
▲33.街近域多利·樓上一共四睡房·樓下一房兩廳廁廚齊可出租·全部翻新·十一萬七千·
▲佐治街近域多利··樓上兩房一廳·土庫未完成··八萬六千·
▲佐治街近乃磨街·樓上兩房一廳·樓下兩房·九萬四千·
▲兩房一廳靚屋··無土庫·35.尺潤地·近域多利及54.街··好地區·九萬一千九·
▲52街近乃路·樓上三睡房·硬木地板·土庫可出租·地段大·開價十一萬九千·
▲東區兩睡房·土庫兩房一廳及廁所·40.尺地·八萬九千·
▲一年新三層大屋·三陽台·四廁所·樓上三房兩廳·土庫·可出租·標準地·十五萬九千·
▲八年新屋·樓上三房兩廳·土庫完成可出租·33.街近域多利及乃磨街·十三萬九千·
▲十一年新屋·樓上三房兩廳·樓下二房一廳可出租·屋主急賣·開價十二萬四九·
▲46.乘一四〇尺地·近域多利夾MARINE DR一共四睡房·開價十萬零四千·
▲電視店，旺街角，鋪位一流租平，前途無限，一萬七千

賣屋請注意
閣下如有屋賣，本人會為你免費估價及解答任何疑問，並將盡全力以在短期內為你用最高價將屋賣出，服務週到，保證滿意
▲建屋師高價收買屋地或售屋，現款交易，歡迎隨時來電指教，


MULTIPLE REALTY LTD.
黃衍嘉 TOM WONG
住家：254-8469
2837 Kingsway, Vancouver, B.C. V5R 5H9.
公司：434-1431
傳呼機：680-7331

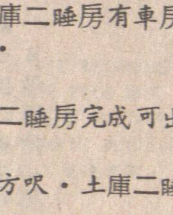
▲68X153 合法孖屋地·共有四伙，每邊樓上有三房·樓下二房·保養良好·地區適中·環境清靜·年收入超過二萬一近交通及購物取價公道·
▲中尚理髮店·位西區·KERRISDALE 生意年入超過26萬·開價八萬餘·不可錯過·
▲東區五年新[?]房栢文·單邊風景一流·一千呎·近巴士·試價六萬餘·
▲乃夾32街33年新·樓上三新房·樓下二房合投資者或首次買屋者價九萬一千九·
▲四房屋49.5x124近巴士學校，價九萬六千九。
▲堅固實淨靚屋樓上二房土庫完成二房地大近蘭菲下可錯過·
▲近ADANAC夾蘭菲條巷一流山睡房堅固屋·屋內大嘜電線全新·新土庫大部份完成價九萬九千
▲樓上三房樓下二房已租出·中大型屋·新裝鋁窗·熱水爐內外油漆屋頂水渠等14夾乃認真抵買·價八萬三千九·快！
▲近乃夾51街，獨一無二，三睡房，全屋翻新，44x122 開價十一萬九千。
▲45 KILLARNEY區上下孖屋全租出·年入息萬一，新外牆板及地毡，近小學，巴士及商場試價十萬餘

。地產買賣。免費估價。服務週到。

ROYAL LEPAGE
Residential Real Estate Services
4415 East Hastings Street
Burnaby, B.C V5C 2K1
MARION MAN
鄭萬方英
Bus. (604) 299-1451
Res. (604) 421-3276

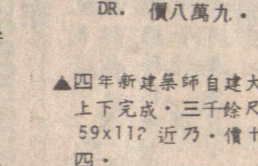
▲雲東區九年新屋·正層一千三百餘呎·有三睡房·樓下兩房一廳可出租·業主急賣·可即入伙·開價十二萬九·
▲RENFREW HIGHTS六年半新·樓上三房·主人房有廁所·樓上一千三百四十四呎·樓下約千呎·地大41.4x110·開價十三萬八千九·
▲雲東區五年新樓上三房樓下兩房共二千二百呎樓下現收租450 開價十二萬九千五·
▲乃夾24街好地段近巴士購物及中小學·樓上二房樓下一房廚廁齊·已租出280元·抵買只售九萬九千九·
▲FRASERVIEW 25年新·樓上三房樓下有一房一廳一廁所·地大40x118街角位置·價十萬九千九百·
▲會拔夾廿九街·士多旺鋪·近中小學·開價四萬·包括器材·價值大概二萬五千·
▲本拿比7521 EDMONDS ST.商業C4地帶·交通方便·開價八萬九千·地大44x95·

專門解答房屋買賣手續·估價銀行按揭·法律程序等各項問題·免費服務·歡迎查詢·

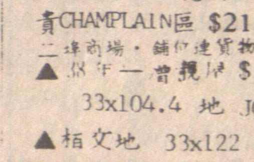
PARK Georgia REALTY
2145 Kingsway Vancouver, B.C.
公司 437-9700
KUN CHANG 張冠龍
住家 434-9375
Pager: 687-7711 #1213


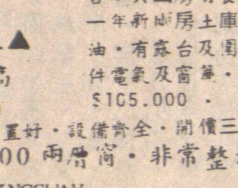
今期熱辣辣、特平屋！
▲緬夾47.街·正層千一方呎二睡房·土庫二睡房有車房·西人業主·保養好·叫價 $89.900·
各類抵買平屋，任你揀！
▲域多利夾36.街·正層二睡房·土庫二睡房完成可出租 $88.000·
▲456東46.街·正層二睡房共1136方呎·土庫二睡房·浴室·客廳·地33x122 $98.000·
▲一街夾蘭菲·正層二睡房·土庫二睡房·有浴室·地40x116叫價 $99.900·
▲33.年新緬夾61.街·正層二睡房·土庫二睡房·叫價 $103.000·
▲西區建築地62x120只叫價二十二萬餘·
▲西區GRANVILLE夾50.街豪華新屋·一流裝修設備·全部套房·與別不同·叫價 $655.000·
▲烈治文靚區近第三路·19.年新共2300方呎·正層三睡房·下層二睡房完成可出租地69x105每月收租$1000·西人住客·只售 $108.000·自住或收租·認真抵買·
▲3133 E.47街靚區·靚屋28.年新·正層二睡房·土庫二睡房完成可出租$107.00·
▲白石埠市中心五年新靚屋·三睡房1600方呎·二個半浴室地60x120·只售 $115.000·
最新生意經
▲雲東前鋪後居菓仔鋪近巴士總站賣649彩票·日做三百餘·叫價 $22.000,5562 JOYCE ST.
▲白石埠市中心阿栢文區大形菓舖二千方呎日做八百餘·叫價 $44.000 15242 RUSSELL AVE.
▲新設備花鋪旺地位5278京士威·價 $11.000
▲老字號花鋪·年做十二萬6560喜士定東街價$55.000
▲巨形[?]欄位百老滙西街年做一百卅餘萬只叫價 $125.000 認真抵買·
賣屋想快，請搵張冠龍 為你免費估價

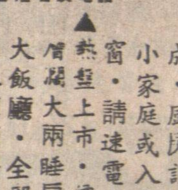
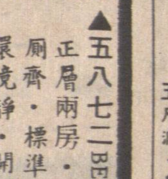
蘇肇祥 PETER SO
MULTIPLE REALTY LTD.
住家 879-1845
公司 434-1431
傳呼 667-3926


▲樓上三房·樓下兩房各有廚浴·近CLARK DR. 價八萬九·
▲近唐人街，商業磚樓·樓上十二組栢文·樓下可做餐館·價廿六萬餘有價講·
▲四年新建築師自建大屋·上下完成·三千餘尺·地59x112近乃·價十六萬四·
▲東區雜貨鋪·另五睡房一間·價十三萬餘·
▲唐人街八房堅固屋·價十一萬餘·
▲樓上四房·樓下二房·上下廚廁齊33x120·街角地·51夾乃·價九萬九·
▲十畝多肥沃農場·價十三萬餘·近快速公路·

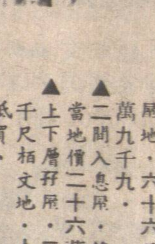
MULTIPLE REALTY LTD.
祁偉立 RAM ASNANI
434·1431
傳呼：667·3973（留電話及姓名）
住家：433·6452


▲13年豪華大屋共四睡房土庫完成·壯麗美觀位於高貴CHAMPLAIN區 $215,000

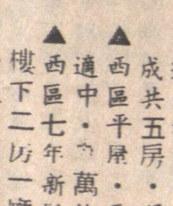

▲吉屋共四房有餐房新浴室一年新廚房土庫·內外新油·有露台及園欄·包五件電氣及窗簾·開價$105,000·
二埠商場·鋪位連貨物出讓 位置好·設備齊全·開價三萬·
▲48年一層靚屋 $69,900 兩層窗·非常整潔美觀 33x104.4地 JOYCE/KINGSWAY
▲栢文地 33x122 近1街及CLARK 街3140 GRAVELEY 月收$500兩年住客理想投資·志在脫手不計成本$89,900·

MULTIPLE REALTY LTD.

林念強 ALEX LAM
公司 434-1431
住家 325-9073
中文傳呼機 680-6183 留姓名及電話

鄭揚騰 WINDSOR E. JANG
住家：324·3337
傳呼機：680·7138

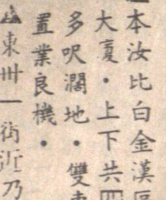
▲五八七二BERKELEY·26.年新正層兩房·全新土庫兩房·廚廁齊·標準地·屋大地平環境靜·開價十一萬三·看屋請電鄭揚騰·
▲勿失良機·27.街及乃街清靜街角地·近小學公園及巴士·樓上三睡房土庫全廁及廚房·有雙車房·開請速電林念強·
▲近PNE兩睡房·土庫完成·廚房設備齊全·適合小家庭或入息屋·部份鋁窗·請速電林念強·
▲熱盤上市·價八萬餘·上層闊大兩睡房·大客廳·大飯廳·全部實木地板··高土庫兩房一大廳連廚廁·快還價·請速電林念強·


陳祖興 大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B. C. V6A 2T7
HOWARD CHAN, B. Sc.
Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

▲機會難逢·唐人埠魚鋪·少有肚舖·東主退休·割價賣二萬五·
▲旺東區·大型果舖雜貨生意每日超過二千·舖面積六千尺另有土庫·租平批長·開價十六萬·
▲1146-1152 KINGSWAY 好地點·地潤四十九尺半·商業樓另有大四睡房屋五萬九·試還價·要二十
▲域多利夾十四街·四睡房屋·非常好風景·開價九萬九
▲六街近緬490 E.6·三十九年·三十三乘百二十二·栢文區·九萬九·首期一萬二千·
▲本你比三十六年三睡房·雙屋地·六十六尺潤·開價九萬九千九·
▲二間入息屋·總收入二千·當地價二十六萬·
▲上下層孖屋·三十六年·六千尺栢文地·十二萬五千·
▲低買·五間屋·栢文地·一百六十五尺潤·貴地價·


倪致遠 PARK Georgia REALTY
電話 公司：437·9700
住家：228·8093
ANDREW NGAI

▲快餐店急讓·近唐人埠開價三萬餘
▲另快餐店每星期做五天·日營三百·開價二萬九千九·
▲烈治文農地十八餘畝·15萬餘·
▲本拿比五年屋·50x121樓上三房·土庫完成·開價22萬餘·
▲唐埠生意讓·租平·裝修新·時間短·總經銷名牌急賣三萬·
▲梳里唐餐館急讓·有二座位設有酒牌·價十萬[?]千·
▲列治文區廿三年屋66x140近學校商場·交通便·上下完成共五房·價十二萬五·
▲西區平屋·需大裝修·但地點適中·[?]萬餘·
▲西區七年新屋·樓上三房二廳樓下二房一廳33x122近巴士學校·3559西21街·19萬5千·


偉邦實業 Vantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司：874-1431
住宅：524-6998

▲雲埠西區格蘭湖街·典雅英式高尚住宅·裏外全新返修·三層高五房四廳五火爐·橡木廚櫃·八十呎乎正地·只售三十餘萬·
▲本汝比鹿湖區·抵買美麗兩房屋·巨形客廳·70.乘百卅七街角地·可改建孖屋·只售十萬五千·
▲花園街及東18街·五房古屋·面對公園及秋湖·月租七百·只售九萬九千·
▲東12街兩房土庫屋·全新裝修·只售七萬九千·
▲本汝比白金漢區·八年新六房豪華大廈·上下共四千多呎面積·八十多呎潤地·雙車房·只售廿餘萬·置業良機·
▲東卅一街近乃路·土德古三房屋·土庫完成·月租九百·卅七呎潤地·只售十一萬五千·